



## TEKNINEN - TEKNISKA

### Sisäisten palvelujen yksikkö – Enheten för intern service

Vastuuhenkilö

Sisäisten palvelujen päällikkö

Ansvarsperson

Chefen för intern service

#### Toiminta – Verksamhet:

Yksikön toiminta sisältää hallinnon, siivoustoimen, kiinteistöhuollon, rakennus- ja korjaustyöt sekä ruokahuollon. Ruokahuolto kattaa koulujen ja päivähoiton ruokahuollon sekä muu ruokahuollon valmistus.

Enhetens verksamhet omfattar administration, städning, fastighetskötsel, byggnads- och reparationstjänster samt kosthållet. Kosthållet omfattar kostservice för skolorna och dagvården samt övrig tillredning som kosthållet utför.

#### Tavoitteet – Målsättningar:

Suunnittelee, hankkii ja ylläpitää kaupungin tarvitsemia rakennuksia ja toimitiloja ja järjestää toimitiloihin liittyvät tukipalvelut. Toiminta hoidetaan kustannus- ja energiatehokkaasti. Tilojen käyttöä tehostetaan. Strategian mukaiset kartoitukset jatkuvat osittain 2024. Toiminnassa huomioidaan kartoitusten tulokset ja tarvittaviin muutoksiin ryhdytään. Kenttätöiden työturvallisuus priorisoidaan. Palvelutuotannon työjärjestelmien kehittäminen jatkuu.

Kiinteistömyyntiin panostetaan. Uusiin energiaa säästäviin ratkaisuihin on panostettava.

Ruokahuollon tavoitteena on tuottaa ravintosisällöltään terveellisiä ruokapalveluja. Palvelut tuotetaan kilpailukykyisellä hinnalla.

Planerar, anskaffar och upprätthåller de byggnader och verksamhetsutrymmen som staden behöver samt ordnar härtilhörande stödtjänster. Verksamheten sköts kostnads- och energieffektivt och utrymmes användningen effektivteras. De i strategin omnämnda karteringarna fortsätter delvis 2024. Karteringens resultat beaktas i verksamheten och erforderliga omställningar påbörjas. Arbets säkerhet gällande fältarbete prioriteras. Utvecklandet av serviceproduktionens arbetssystem fortsätter.

Fastighetsförsäljningen prioriteras. Det ska satsas på nya energiinbesparande lösningar.

Kosthålllets målsättning är att producera näringsriktig och hälsosam måltidsservice. Servicen produceras till ett konkurrenskraftigt pris.

#### Tavoitteiden toteutuminen

##### Mälens förverkligande

Sisäilmaongelmat jatkuivat 2024. Tutkittavia ja korjattavia rakennuksia on noin kymmenen. Viisi ilmanpuhdistinta on vuokrattu ja sijoitettu eri kohteisiin.

Kartoituksia suoritetaan tarpeen mukaan. Korjausvelkaselvitys päivitetään 2025. Päivitetty raportti saadaan keväällä 2025.

Rakennuksista myytiin Rydjeberget 1, Rydjeberget 2 ja Tulliniementie 16 vuoden 2024 aikana.

Ruokahuollon tavoitteet toteutuivat selvästi paremmin kuin annetut suoritteet ja mittarit.

Inomhusluftproblemen fortsatte 2024. Antalet byggnader som ska undersökas och repareras är cirka ett tiotal. Fem luftrenare har hyrts och placerats i olika objekt.

Karteringar utförs enligt behov. Reparationsskuldeutredningen uppdateras 2025. Rapporten erhålls under våren 2025. Av byggnaderna har Rydjeberget 1, Rydjeberget 2 och Tulluddsvägen 16 sålts under år 2024.

Kosthålllets mål förverkligades klart bättre än de givna prestationerna och mätarna.



## TEKNINEN - TEKNISKA

### Sisäisten palvelujen yksikkö – Enheten för intern service

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Sisäisten palvelujen päällikkö  
Chefen för intern service

#### Syyt talousarviopoikkeamaan Orsaker till budgetavvikelser

Käyttötulot ylittivät talousarvion yhteensä noin 110 000 €:lla. Kiinteistöhuollon tulot ylittivät talousarvion noin 38 500 €:lla. Tämä johtuu osittain siitä, että muut tuotot ylittivät noin 15 000 € ja vuokratuotot noin 11 000 €. Sisäiset vuokratuotot ylittivät noin 9 000 €. Rakennusyksikön tulot ylittivät noin 29 000 €:lla johtuen sisäisistä myyntituotoista ja muista toimintatuotoista. Ruokahuollon tulot ylittivät noin 38 000 €:lla. Ylitys johtuu liiketoiminnan myyntituotoista. Muiden yksiköiden tulot ylittivät yhteensä noin 4 500 €. Valmistus omaan käyttöön alitti talousarvion noin 1 000 €.

Henkilöstökulut alittivat talousarvion noin 257 000 € ja aineet ja tarvikkeet noin 214 000 €. Palvelujen ostot ylittivät talousarvion yhteensä noin 96 000 € ja muut kustannukset noin 22 000 €.

Ostopalveluista ylittivät rakennusten ja alueiden kunnossapitokustannukset noin 56 000 €, koneiden ja laitteiden kunnossapitokustannukset noin 29 000 € ja ICT-palvelut noin 19 000 €.

Energiakustannuksien osuus talousarvion alituksesta on yhteensä noin 97 000 €. Lämmityskustannukset alittivat talousarvion noin 38 000 €. Sähkökustannukset alittivat talousarviota noin 59 000 €. Rakennustarvikkeet alittivat talousarvion noin 30 000 €. Elintarvikekustannukset alittivat talousarvion noin 53 000 €.

Muut kustannukset ylittivät noin 22 000 € myyntisaamisten luottotappioista johtuen.

Vuoden 2024 nettotulos on noin 462 000 € parempi kuin talousarvion netto.

Driftsintäkterna överskred budgeten med cirka 110 000 €. Fastighetskötselns inkomster överskred budgeten med cirka 38 500 €. Det här beror delvis på att övriga intäkter överskreds med cirka 15 000 € och hyresintäkterna med cirka 11 000 €. De interna hyresintäkterna överskreds med cirka 9 000 €. Byggnadsenhetens intäkter överskreds med cirka 29 000 € beroende på försäljningintäkter och övriga verksamhetsintäkter. Kosthållets inkomster överskreds med cirka 38 000 €. Överskridningen beror på affärsverksamhetens försäljningsintäkter. De övriga enheternas inkomster överskreds med totalt cirka 4 500 €. Tillverkning för eget bruk underskred budgeten med cirka 1 000 €.

Personalkostnaderna underskred budgeten med cirka 257 000 € och material och förnödenheter med cirka 214 000 €. Köptjänsterna överskred budgeten med totalt cirka 96 000 € och övriga kostnader med cirka 22 000 €.

Av köptjänsterna överskreds underhållskostnaderna för byggnader och områden med cirka 56 000 €, underhållskostnaderna för maskiner och anläggningar med cirka 29 000 € och ICT-tjänsterna med cirka 19 000 €.

Energikosnadernas andel av budgetunderskridningen är cirka 97 000 €. Värmekostnaderna underskreds budgeten med cirka 38 000 €. Elkostnaderna underskred budgeten med cirka 59 000 €. Byggnadsmaterialen underskred budgeten med cirka 30 000 €. Kostnaderna för livsmedel underskred budgeten med cirka 53 000 €.

Övriga kostnader överskreds med cirka 22 000 € på grund av försäljningsfordringarnas kreditförluster.

Nettoresultatet för 2024 är cirka 462 000 € bättre än budgetens netto.